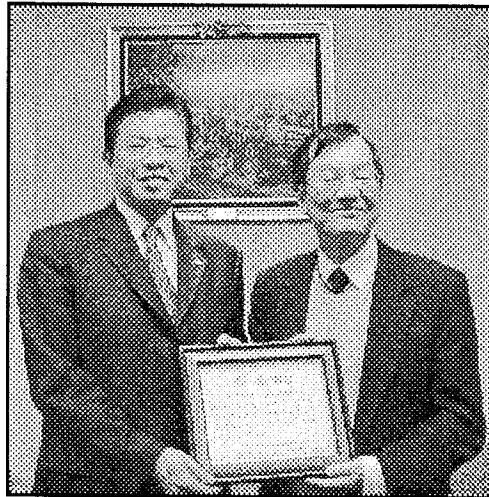




大洛杉磯台灣會館會訊

Taiwan Center Foundation of Greater Los Angeles Newsletter

2003年 春季版 第33期



會長李木通向華航楊辰處長贈送感謝狀
(詳見第二版)

會長的話

◆ 李木通 ◆

在去年十一月二日的募款晚會中，大家都能感受到鄉親們對會館的熱烈支持。認捐單一張一張地傳至台上，使主持人應接不暇的場面，非常溫馨感人。台美人第二代明星楊呈偉的歌聲，至今仍盪漾在我們腦海裡。雖然魚夫的演講比較深奧難懂，但卻具有前瞻性的意義。在這裡我要感謝林榮松副會長全力主導這次的晚會，也要感謝各位理事及工作人員，在大家的團結及努力下，圓滿、順利完成這次盛會。理事們努力賣票，加上當晚募款及後來鄉親們陸續寄來的捐款共有 \$103,680.80，扣除場地費、表演費等，實募得 \$90,901.05。

十一月十五日，洛杉磯市政府突然將姐妹市路標上『Taipei Taiwan』改成『Taipei Municipalities Taiwan China』，經會館聯合洛杉磯台美人社團嚴正抗議，並計劃籌辦大規模的示威遊行。市政府馬上見風轉舵，十一月二十一日又把路標改為『Taipei』，不具國名。（並且其他姐妹市的路標也改為只列城市名，不列國名）。鄉親們展現團結的力量，使這次台北姐妹市正名事件，得以很快地落幕。

今年上半年的重頭戲是台美人傳統週的慶祝活動。去年會館大力支持洛杉磯傳統週委員會，並主辦畫展、插花展、萬通銀行盃象棋比賽、清理洛杉磯河等。今年除上述活動外，將增加乒乓球賽、台語卡拉OK歌唱比賽等。請各位鄉親共襄盛舉，踊躍來參與，讓我們歡欣地來慶祝這個屬於我們大家的節日—台美人傳統週。

本期目錄

◆ 會長的話	1
◆ 會務報告	2
◆ 特別報導	3
◆ 會館大事	4
◆ 會館大事	5
◆ 社團活動	6
◆ 社區要聞	7
◆ 青少年園地	8
◆ 鄉親園地	9
◆ 有朋自遠方來	10
◆ 圖書館簡訊	11
◆ 活動預告	12

恭賀



新禧

台灣會館首次諮詢委員會於十月二十日召開

台灣會館聘請諮詢委員計為：張東陽、周清耀、潘春輝、王梅鳳、廖欽和、郭慈安、詹凱皇、徐新宏、劉寬平、賴東成、廖聰明、張勝雄、黃茂清、林朝昇、張天駿等計十五位。

十月二十日出席的諮詢委員有劉寬平、陳國昌、曾輝光、廖聰明、潘春輝、黃榮貳、張東陽、廖欽和等。會中各位委員對會館的運作有精闢建言，委員們尤其關心會館財務上的發展，期望能建立自給自足的機制。諮詢委員會預定每年開會兩次，聽取各界賢達對會館的建言。

會館新幹事

林呈蔭 Chen-yin : Portland State University 畢業，任總幹事。

林淑卿 April : 任會計工作及協助辦公室行政。
陳建銘 Jimmy : 維護會館場地設備及調度。



諮詢委員會開會情形

特別感謝捐款超過\$5,000者

吳澧培、楊信、陳瑞珠、李木通、一位不具名的同鄉

募款會時新加入的永久會員

丁博均、王清秀、王崇揚、江榮和、何惠芬、李秀美、李政弘、李錦珍、沈毅昌、林佳玟、林美里、林茂生、林昭明、洪茂澤、周清耀、陳健洋、陳宗林、陳國昌、陳蕙詩、陳榮儒、蘇文杰、林孟淑、黃及時、林英仁、周正烜、李鶴章

新加入的團體會員

台北工專 / 台北科技大學校友會

華航捐贈花車水牛

2003年華航以“夢想台灣”的花車參加玫瑰花車遊行，花車中的兩隻大水牛栩栩如生，贏得國際首獎。華航楊辰總經理並答應，將兩隻大水牛捐贈台灣會館，並於農曆新年送至會館，特此申謝。



會館幹事向大家拜年
右起林呈蔭、林淑卿、陳建銘

2003年台美人傳統週籌備啓動

2003年台美人傳統週委員會一月九日第三次會議召開，賴英慧副會長呼籲台美社團共同參與。當晚出席的有台灣人聯合基金會、台灣客家會、台美商會、婦女會、聖東台灣同鄉會、西北區台灣同鄉會、台美公民會、台灣大專校友聯合會、六桂宗親會、台灣人公共事務會等。

會館公告與台灣會館合辦活動實施辦法

為鼓勵各社會團體使用會館的禮堂、會議室來舉辦活動，會館特頒此合辦規定。

- (1) 社團若與會館合辦活動，可免付場地租金之基本費及設備使用費。
- (2) 欲與會館合辦，請於一個月前提出申請，以利審核。
- (3) 活動現場及廣告請張貼或聲明『台灣會館合辦』。
- (4) 活動仍須遵守場地租借規定。
- (5) 詳細規定請洽會館辦公室。

台灣會館2002年年鑑索取

凡是沒有收到2002年年鑑的會員可以到會館索取，若需要郵寄的請將地址填下，將此頁傳真回會館 626-307-4388。

姓名： 電話：

地址：

台灣會館 2002 年度募款晚會

一年一度的募款晚會是會館日常費用最主要的來源。今年晚會於 11 月 2 日在 Pasadena City College 舉行。主講者是名政論家、節目主持人及電腦動畫家魚夫先生，表演節目請到專業百老匯歌唱家楊呈偉 Welly Yang。

主講者本來也邀請行政院副院長林信義來講台灣的經濟，他本身亦有意願，但由於身份的特殊，需要美國國務院的批准。會館還請吳澧培前董事長及蔡明憲副代表來幫忙，最後雖可成行，但卻因台灣政局的因素無法來美，最後只由魚夫主講「數位大總統」。

晚會由郭慈安主持，首先由台灣會館合唱團演唱「天黑黑」及「農村酒歌」拉開序幕。楊呈偉表演前半段歌唱後，李木通會長以電腦大銀幕報告一年來會館的工作成果，得到場近千位觀眾的共鳴，使得接下去的現場募款在短短十五分鐘中募到近兩萬元，加上 Judy Lai 以五千元買下會館捐出的李石樵複製畫（她又捐回給會館），林朝昇以一千元買下會長捐出的木牛，吳澧培、陳

瑞珠、楊信各捐出五千元，整個晚會的總收入達到十萬元以上。

由於今年改選理事，新的理事會在 6 月才成形，起步較晚，但在所有理事的同力協助下，不管是在節目方面，參與人數方面以及募款方面都達到預定的目標。理事們的出錢出力，還希望會員們多多鼓勵，在新的一年繼續給會館精神上及財務上的支持。



出席晚會的部分新永久會員

楊呈偉唱出合美人心聲

與楊呈偉共同演出的有鋼琴家 Nathan Wang，大提琴家 Alex Huang，及百老匯女歌手菲律賓裔美國人 Deedee Lynn Magno。楊呈偉帶來多首歌曲，包括他喜愛的 Impossible Dream，講述騎士唐其柯德雖被他人視為瘋子、傻人，但仍努力不懈追求「不可能的夢想」的精神，他認為這象徵台灣人追求獨立自主的故事。其他曲目包括 Make Them Hear You, Last Night of the World；他所帶來的兩首台語歌「向前行」與「母親兮名叫台灣」，更博得現場觀眾的熱烈掌聲和喝彩。

林榮松副會長不愧募款高手，主持氣氛熱烈，捐款不斷，許多人將身上零錢全數掏出，誠意感人。林副會長並介紹會館新會員。



楊呈偉與Dee Dee表演的風采

魚夫主講「數位大總統」

晚會主講人魚夫先生講題「數位大總統」，剖析台灣如何迎接數位時代來臨。他指出，這許多年來，台灣媒體已達充分的言論自由，但八卦充斥，素質低落。媒體面對數位時代，傳播的方式與管道已不同。而台灣在數位時代的競爭力為何？魚夫強調創意是致勝的關鍵。

魚夫提醒聽眾，台灣科技產業享有許多世界第一，如廣達筆記型電腦為世界第一，華碩主機板為世界第一，鴻海連接器為世界第一等。魚夫並指出政府不應只是制定規格，像是告訴民眾「六百萬無線上網」或「全面無線寬頻環境」等，應要以實際科技產品向國人介紹數位時代，如以影片拍攝未來台灣人民的數位生活，讓國人對政府發展大計有具體的了解，並肯定台灣。



演講人漁夫與夫人魚兒(右二, 右一)與李木通會長仇儼合影

台美人抗議，洛城姊妹市不標國名

11月14日，在洛杉磯市長韓占士離美訪問亞洲前，洛杉磯市府無預警的把市府外的姐妹市紀念展示路標上原來的“Taipei, Taiwan”改成“Taipei Municipality, Taiwan, China”公然矮化台灣，11月15日（星期五）洛杉磯台美人得知消息後，台灣會館派員前往照相，並同時發動鄉親打電話至市長辦公室抗議，當晚立即籌備召開會議。11月16日（星期六）第一次會議在台灣會館舉行，會中決定成立「台北姊妹市正名委員會（Committee for Taipei Sisterhood Identity）」，討論相關事宜並於記者會時宣布。16日並成立臨時網站，以電子郵件、電話和傳真通知台美人，號召台美人向洛杉磯市政府表達我們的心聲。

在台灣會館李木通會長，台灣人聯合基金會郭慈安會長，台灣人公共事務會洛杉磯分會會長共同召及的台北市姐妹市正名委員會，於11月19日召開記者會，向市府表達強烈的抗議，並獲得全美台美人支援，以電話、傳真，電傳等向洛杉磯市府反映。洛杉磯台北姐妹

市委員會主席謝北宜與洛杉磯姐妹市委員會主席 Robert Kleist，連袂出席記者會解釋原由。11月20日，洛杉磯市長韓占士（James Hahn）在離開北京往東京途中發回訓令，要該市禮賓科將位於缅因街（Main St.）及第一街（First St.）紀念路標全部取下重新製作。新的姊妹市將只標示姊妹市名稱及和洛城之相對距離，不再標示國名。該路標已於一週內更改過來，這證明，台美人只要同心合力，必可在國際上爭取我們應有的尊嚴與利益。



收集罐頭食品響應慈善活動

台灣會館為服務社區今年展開罐頭食品及耶誕禮物收集，以幫助柔似蜜市貧困家庭。會館辦公室鼓勵前來會館參加活動的鄉親，勿忘隨手帶一件捐品。這項樂捐義舉是配合柔似蜜市救世軍的冬令活動。在鄉親熱烈反應下，共收了3大桶的罐頭食品與玩具，並於12月19日送往柔似蜜市府，由會館理事何壽美代表會館捐贈。



首屆台灣會館杯釣魚比賽

台灣會館與大洛杉磯台灣旅館協會、王博士釣具店共同舉辦的釣魚比賽，11月16日在San Pedro海灘舉行，從早上六點半開始，陸續有來自各地的參賽者進來，有經驗的釣者，天未亮就裝備齊全前來，約有50人參加。

當天的頭獎由Connie Zhong釣得，由台灣會館理事楊茂生頒獎給優勝者，所有參加者也都獲紀念品。當天還由賴姓同鄉準備便當、飲料招待參賽者，真是「有吃又有掠」，大家盡興而歸。

會館盃桌球循環賽

2002年台灣會館盃桌球循環賽於十二月十七日結束，各組得勝者名單如下：

單打：冠軍王翔、亞軍邱嘉盈、季軍黃曠仁、殿軍黃祖德

雙打：冠軍黃祖德、邱嘉盈；亞軍王翔、張定寧



釣魚比賽，人人豐收↓



2002年台灣會館旅遊

林榮松

理事會曾做過決議，理事會可舉辦自費的聯誼活動。在輕鬆旅遊的時刻，往往不知不覺中會產生不少好的靈感，對會務的推展有所幫助。

最好的例子就是2000年理事會到北加州洗溫泉的旅遊中，討論到會館是否要全力支持以census 2000為主題的台美小姐選拔，結果得到共識，大家開始在車上認捐，一鼓作氣，才有第一屆台美小姐的產生，事後也證實這個做法是正確的。有些機會一逝即過，如沒把握住，日後再後悔就來不及了。

此次會館的旅遊有四十多人參加，有八個理事家庭，三個會館工作人員家庭，還有幾位關心會館的會員，利用聖誕節的假期，到 Las Vegas 及 Grand Canyon 各住一晚，此團的特色是住在國家公園內，可欣賞世界八大奇景之一的大峽谷的日落及日出。雖然氣溫在華氏三十幾度，但天公作美，陽光普照。前一晚上大峽谷剛好下雪，大地一片雪白，相當美觀。晚上大家沒事做，會長夫人教大家如何玩牌九，下次去 Las Vegas 可派上用場，如今還是回味無窮。

在車上有很多開講的時間，除了自我介紹、家庭間互相認識，還討論了不少議題，免不了要談到剛選完的北高兩市市長的選舉，以及 2004 年更重要的台灣總統大選。

有關會館會務方面，聽取了理事及會員間對會館的長遠發展、年會的型態、場地及主講者，以及台美傳統週舉辦方式的各種看法，讓會館工作人員得到不少有價值的資訊，大家都認為此行收穫良多。



義工會議

台灣會館的義工於十二月六日舉行工作檢討會，秘書長賴慧娜於十二月初出席在洛杉磯會議中心（Convention Center）舉辦的非營利組織研討會，帶給大家信息分享：義工是社區的寶貴資源，每個人都有未被用到的才華與潛能，在互相激勵中這些才能就會展現出來。義工風氣越盛的族群與社區越興盛，台灣會館將來的發展一定得借重義工。雖然現在定時來會館服務參與會館日常運作的義工僅有六、七位，但，有重大節目時還是可動員為數可觀的義工。可見台美人是很熱心的

民族。

當天的檢討會中大家一致認為義工當值時一定要有專業敬業精神，遵守工作場所的規矩，並要以工作場所的需求為優先，避免以私害公。

檢討會後，李木通會長邀請大家到附近翠園餐館用餐，感謝大家一年來的貢獻。出席的有李木通會長，圖書館組組長黃美琇，秘書長賴慧娜，幹事林淑卿，義工有李成奎、林麗梅，蔡玉燕，廖圓珠。廖鴻業，王清坼，林炳南因故不能出席。

台美商會選出詹凱臣為會長

洛杉磯台美商會 2002 年於十二月十四日會員大會選出 2003 年度的理事，並由理事互選出詹凱臣為 2003 年會長。詹凱臣聘林永源、吳東昇及楊信為副會長。詹凱臣在當選之後即任命 2003 年幹部，秘書長傅舟山；副秘書長蔡敏雄、陳美珠；財務長許啟勇；副財務長張志堅、潘春輝，並主持該會 2002 年十二月份例會。

布農族美國巡迴演出成功

14 位由 30 歲的年輕人到 70 多歲的長輩組成的布農原鄉文化藝術團，由 10 月底開始在美國芝加哥、亞特蘭大、舊金山等城市演出，受到台美人社團與主流社區熱烈歡迎。11 月 7 日到南加州，8 日在迪斯奈樂園演出，雖是細雨綿綿，他們還是在迪斯奈樂園表演廳賣力的為迪斯奈樂園的員工演出。9 日在僑二中心有約六百多人出席聆聽演出。這場精彩演出是由美國台灣文化協會主辦，民進黨美西黨部協辦。

台灣客家會返台助選

全美各地的台灣客家會組織龐大的助選團回國加入台灣北高市長選舉行列，由總統府國策顧問楊貴連博士任總領隊，約有五十位客家鄉親回國爭取在台北市的 17% 的客家人口，以支援客家子弟李應元。所有回國助選員都是自己負擔費用，雖然李應元未能當選，客家鄉親覺得由助選活動中感受到海外鄉親的團結，非常溫馨。

軟式網球協會選出新理事

成立於 1999 年的台美人軟式網球協會，於 12 月 1 日假台灣會館舉行會員大會聚餐，並選舉新理事，計選出黃鵬發、劉明憲、鄭炳全、王鴻寅、蔡金發、羅錦銓、黃仁海。現任會長黃鵬發表示理事會將擇期選出會長。

柑縣感恩節餐舞會及紅白對抗賽

柑縣五大社團，台美商會、台灣人醫師及牙醫師公會、華人商會、華人獅子會及台灣同鄉會，於十一月二十二日在爾灣 Marriott Hotel 舉行 2002 年感恩節餐舞會及卡拉 OK 紅白對抗賽，共有五百多人參加。

台灣師範院校校友聯合會選出新團隊

南加州台灣師範院校校友聯合會在會長徐惠帶領下，度過豐富的 2002 年，譬如舉辦宏觀卡拉 OK 大賽，敬師晚會，尤其在推動全僑民主自由聯盟一事，獲得優秀成績。日前該聯合會舉辦了年會聚餐並選出 2003 年的新團隊計有徐惠連任會長，副會長為黃文香、吳榮珠，監事長江衍椿。

台灣人公共事務會洛杉磯分會年會

台灣人公共事務會洛杉磯分會於十月選出新會長陳國昌，並於二十一日在台灣會館舉辦年會並邀請駐美副代表蔡明憲為主講人，他的講題是所有台美人所關切也應及時思考的：“從台灣政局談台美人的努力方向”。除了豐富的便當午餐外，百餘位與會也熱烈與蔡副代表討論有關台美人的種種議題。會後蔡副代表並前往柑縣演講與柑縣 FAPA 餐敘。

台灣之友社新舊會長交接

台灣之友社在 11 月 9 日舉行新舊會長交接，九日當天，台灣之友社以豐富的晚餐招待來客，並且舉行隆重交接典禮，Ted Anderson 由林美里手中接過會長重任，在場並有新贏得連任的加州四十九選區州眾議員趙美心，經文處副處長龔中誠等佳賓。Ted Anderson 就任後大聲疾呼在座者積極走入主流。

南加州嘉中校友會宴請蕭萬長

南加州嘉中校友會的六十餘位校友，十二月十五日於上海美味齋宴請前行政院長蕭萬長。蕭萬長是 1957 年畢業的嘉義中學校友，他這次來美主要目的是出席華府智庫一項研討會，以“美台自由貿易協定對經濟發展的重要性”為題發表演講。十五日的餐宴是他在南加州的唯一對外公開活動。

NATMA 南加分會選出新理事

十二月十五日北美洲台灣人醫師協會南加分會舉行理事會，由選務工作人員王光明、王景聰、林仁川、林福田、胡博淵等人開票，計算章程制定後第一屆理事選舉結果，選出十五位理事：陳惠亭、陳建洋、鄭錦家、何正泰、許宗邦、許正雄、胡博淵、賴嘉基、林仁川、林福田、呂錫林、蕭鴻模、蔡隆衛、王光明、顏裕庭。

大洛杉磯旅館協會聖誕聚餐

大洛杉磯旅館協會會員與親友於十二月二十三日在前會長楊茂生豪華的府上舉行聖誕聚餐，有百餘人出席，享受由楊茂生夫婦提供的美食，餐後還有產業管理專家 Paul Hannah 替大家講解如何減低產業稅。

台北工專，科技大學校友會年會

台北工專，科技大學校友會於十二月八日於會館舉行年會，有近百校友與親友出席，並邀請莊為仁博士演講中醫藥在心臟病與血液循環系統的效益。

全僑民主和平聯盟北美分盟在洛杉磯成立

全僑民主和平聯盟在北美各地的支盟代表 10 月 26 日聚集在洛杉磯的工業市太平洋棕櫚大酒店舉行成立大會，共有五百多人出席。北美洲有 19 個支盟，計有華府、亞特蘭大、波士頓、紐約、底特律、芝加哥、聖路易、丹佛、佛州、休士頓、西雅圖、北加州、檀香山、渥太華、多倫多、溫哥華、聖地牙哥、洛杉磯、達拉斯等。遠來的貴賓有駐美副代表蔡明憲，僑務副委員長廖勝雄。

成立大會由林榮松與徐惠主持，地主洛杉磯支盟理事長李木通致詞時重申全盟的使命是團結海外僑社，維護台海和平，推動人權與民主理念。中國將台海問題歸

咎於統獨問題，其實不然，他呼籲中國認清問題的癥結與台灣共同以和平民主的方式來面對問題。

主講人蔡明憲根據他在華府的經驗指出，目前美台關係是自 1979 年以來最友好的時候，要歸功於台灣的民主與經濟發展贏得全球的肯定。蔡明憲最後傳遞三個信息給大家：(1) 台灣是主權獨立的國家，一邊一國的現狀應受尊重，台灣要積極加入國際社會分擔國際責任。(2) 兩岸關係要以尊重互惠為原則，全盟要幫助中國民主化，也要督促台灣的政府實施民主，不論是誰執政。(3) 與中國和平共存，平等互惠，最好雙方簽訂和平條約。蔡明憲也期許全盟走出去與全世界接軌，一起打拼。

洛杉磯逾十團體以遊行聲援香港市民反對 23 條立法

全盟洛杉磯支盟於 12 月 13 日召開記者會，表示支持香港人民反對香港基本法第 23 條立法。根據籌備此次遊行的在美香港人士，第 23 條意謂在中國內任何以國家安全為由被取締的團體，其分組織在香港隨時可能被取締，港政府無須任何獨立調查；條文中也規定任何港府認為是煽動性的言論都可以入罪，無論其為口頭、書面、或電子形式；此外，如果是香港永久居民，不論身在何方，都受此法律限制，違反此法可被引渡回港；而在香港內的人，無論其國籍為何（包括訪客和過境者），都受第 23 條法的限制。

李木通理事長表示，中國為獨裁國家，香港為民主自由地區，中國應向香港學習，香港不應開時代倒車，走回頭路。其次，香港社會普遍穩定，現存法規已足夠

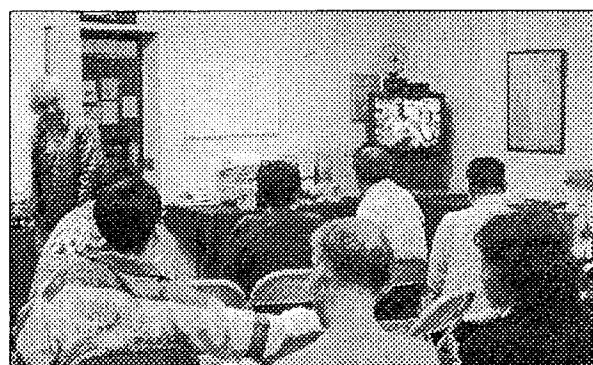
穩定社會秩序與安定，並禁止叛國、分裂國家等行為，實不用另立法案。12 月 14 日全盟成員以實際行動支援香港人在中國領事館的示威活動，李木通、黃榮貳、周清耀等十餘位同鄉在洛杉磯中國城與浩大示威隊伍會合。



選情之夜 台美人為故鄉加油打氣

民進黨美西黨部於 12 月 6 日晚間九點開始，在台灣會館的美西黨部舉行選情之夜，關心選情但無法返台助選的台美人齊聚在黨部內觀看實況轉播，包括民進黨美西黨部執行長林榮松，辦公室主任沈培志，青年團部的團員等。

凌晨十二點過後，隨著開票時間的逼近，更多台美人開始聚集在台灣會館內，有許多人並穿起掛在民進黨美西黨部內，寄自台灣的民進黨籍市議員候選人背心，並高舉競選旗幟，現場氣氛顯得十分熱烈。至凌晨兩點時，選舉結果已定，但仍有近二十位台美人守在現場，關心台灣之情溢於言表。



大洛杉磯台美商會青商會 溫馨家庭之夜聚餐聯誼

由洛杉磯台美商會青商會幹部溫玉玲、陳柏宇、Garvin Lee 及 Felix Wang 等人所精心策畫的「溫馨家庭之夜」聯歡會，十月廿六日在洛杉磯台灣會館舉行。近 80 多位來賓享用豐富晚餐，並交誼聯歡。商會理事潘春輝、陳添壽、許正龍、林文政以及來賓溫惠雄分別表演台、客、原住民及英文歌曲娛賓。許正龍特別製作台灣地名，有獎猜謎助興。呂庚寅會長表示青商會已漸受到重視，盼各界多多支持鼓勵。當晚抽獎獎品豐富，出席者盡興。



TACL 洛杉磯分會舉辦免費電影欣賞



台美公民協會(TACL)洛杉磯分會與大洛杉磯台灣會館，於 11 月 16 日合辦了一場免費的電影座談會，將近四十人參加。活動邀請到台美人第二代導演李亦光 (Kuang Lee, 中) 來播放他的二部作品 Hae Lu 和 Eastside。台美公民協會洛杉磯分會會長周正烜 (左) 和秘書黃怡妙 (右) 以紀念狀態感謝講員李亦光。台美公民協會洛杉磯分會的活動向來偏重於鼓勵台美人關心公共事務，例如舉辦公民入籍講座和暑期政務實習；今後將加強文化、人文和教育方面的活動，期能吸收新會員並搭起第一代與第二代台美人的橋樑。

「善用媒體」座談會

台美公民協會(TACL)洛杉磯分會，11 月 22 日與台灣會館合辦一場「善用媒體」座談會，邀請到在 UCLA 延伸教育部的媒體公關中心擔任公共資訊代表的第二代台美人 Alice Huang，介紹什麼是媒體公關中心。她在座談會中也對有志從事媒體公關工作的年輕人提出建言。

台美公民協會冬令營接受報名

台美公民協會今年冬令營訂於二月十四日至十七日，地點在 Lake Arrow Head 之上的 Pali Mountains 舉行，名額五十人，報名截二月三日。歡迎十一歲至十九歲的青少年報名，報名與聯絡電話，請洽 Kevin Jung 310-529-5371，Email: kevin.jung@tacl.org。

與 Benjamin Wu 對談

一月十八日台美公民協會特地邀請美國商務部副次長 Benjamin Wu (吳淳旭) 在下午三點假台灣會館與年青人分享他的經驗。吳淳旭曾任華府台美公民協會分會副會長，有興趣參加者請電 (626) 573-4831。

免費公民入籍講座

由台美公民協會洛杉磯分會、亞太法律服務中心、台灣會館與周陳律師事務所共同舉辦的「公民入籍講座」，於 11 月 9 日星期六在台灣會館舉行，對於這項免費的服務，民眾參加踴躍，參加者需打電話預約時間，但有許多人星期六一早來到台灣會館想現場報名，參加人數近四十人，顯示社區中對於公民入籍資訊的需求。

台美公民協會暑期實習計畫開始招生

台美公民協會每年舉行暑期實習計劃，該計劃包括兩個部份，一為政務實習，一為專業實習，該計畫實施已進入第十一年，每年遴選十至十二位大學生，到國會議員辦公室，政府機構以及公司行號做長期七週的實習，每年二月開始接受報名，報名截止日期為四月十五日。

該政務實習計畫提供給年輕人實際參與美國政策制定的過程，並讓國會議員了解台美人社運。專業計畫則幫助實習生由實際工作中發現自己的性向，學習與人相處之道。申請者必須向台美公民協會索取報名表、檢具成績單、介紹信與論文，遴選結果將於五月初宣佈。詳情請詢 626 573 4831。

魚夫主講"數位大總統"聽後感

雷 神

洛杉磯台灣會館基金會於11月3日（星期六）晚上在Pasadena City College舉辦年度募款晚會，除了台灣會館合唱團演唱天黑黑和農村酒歌等歌曲外，並邀請台美人百老匯巨星楊呈偉演出悅耳動聽的台語及英文歌曲，另外也邀請台灣資深媒體工作者－魚夫先生作專題演講。晚會氣氛熱烈，捐款踴躍，募款晚會相當成功，不在話下。台美人百老匯歌星楊呈偉演出精彩，博得會場掌聲不斷，他也以第二代台美子弟的台語演出，也是相當感人，這是一個不可多得的好節目。

募款晚會主題主講人魚夫先生為台灣著名專欄漫畫評論家及資深媒體工作者。據說他取魚夫做筆名是因為他年青時追求的對象名為魚兒，後來有情人成眷屬，故名魚夫，可見他是個性情中人。曾任施明德立委全國辦公室主任，如今時移事易，好漢不提當年勇。此次講題為“數位大總統”，原先以為主題是針對“幾位”大總統的政治性評語，但是聽了霧砂砂以後，才瞭解到他的主題是在“數位”時代中，領導人物應如何因應。這是一個很有趣及創意的題目。茲將演講的重點整理分析如下：

1. 數位時代－速度和效率會大大的增加：許多資料可先存檔，以漫畫為例、如果事先把各種漫畫圖形分類存檔，則一幅漫畫只需要一、三分鐘即可完成。將來的挑戰是要有 Good Idea 才行，需要花時間找靈感，而不是畫圖。
2. 數位時代－產生各種新的商機：數位時代的新科技將讓現有的商品以新的面貌出現，例如汽車廠商以 GPS 導航系統來促銷產品，有線電視以寬頻技術來增加電視頻道數量。將來的挑戰是要能製造有內容、有創意的節目，寬頻技術將使觀眾有更多的選擇，平凡的節目將無法生存，而有創意的節目將有無限的商機。



永久會員黃銘錫(右)出任華人牙醫協會會長

3. 數位時代－台灣的產業界要如何因應：台灣的傳統產業目前受到很大的衝擊，但是台灣有許多科技產業是受到世界各地的肯定的。如果能在數位科技上繼續研發新產品，便可開發出許多新產業。魚夫因不滿台灣媒體的亂象，以及受制於統派媒體的挫折感，最近辭去電視台的工作，而全心投入一個和電腦動畫資訊有關的事業，他覺得這個新行業隱藏著許多商機。

4. 數位時代－台灣領導人的因應：台灣的政治或各行業領導人若能運用數位技術，必可有效地推廣他們的理念。例如有次他向台灣一些政要演講有關寬頻電視傳播的運用，許多人都無法馬上理解如何應用，只有李登輝馬上想到利用新的頻道來進行李登輝學校的傳授。因此一個領導人將有更好的工具來傳播理念。

魚夫的講題似乎有許多現代科技術語，較難一下子領會，但這其實是一個相當有趣的題目。要做一個“數位大總統”必需要對新的科技系統有通盤的瞭解，並且能夠應用網路通訊（Network）來加強資訊的收集及傳達。誰能夠在系統方面和網路交流方面能有很好的掌控，誰就能有較好的機會成功。這是我對魚夫的演講之後的兩點感覺，順便在此記下作為結語。

洛縣醫療保險提供 低收入居民多項服務

北美台灣專業社會工作師協會在2003年元月五日下午三時到五時在台灣會館舉辦有關加州 Medical 醫療保險的社會福利講座。這次主講人是洛杉磯縣公共社會服務局，華語、台語專員梁兆壘先生。

Medi-cal 係加州政府與聯邦政府為了低收入，像領取 General Relief 與 SSI 的人所設立的免費醫療保險，對於低收入的移民有很大的助益。

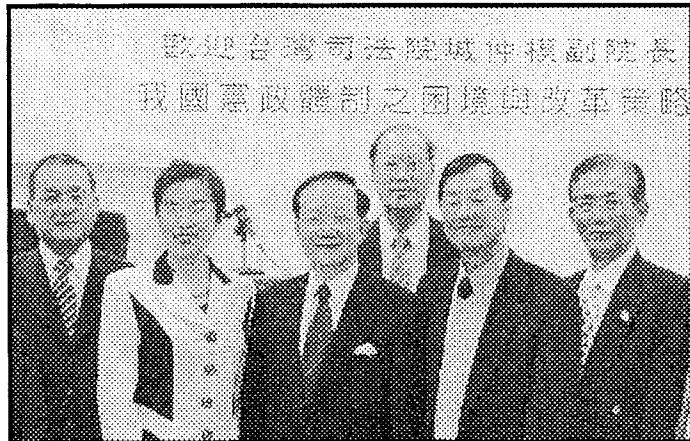


社工團成員與梁兆壘(前中)合影

台灣司法院副院長城仲模訪會館談台灣司法改革

台灣司法院副院長城仲模十月十九日蒞臨南加州，除拜會美國地方及聯邦法院之外，也作了二次公開演講。二十日在台灣會館以「我國憲政體制之困境與改革策略」為題發表演講。簡明地介紹台灣司法改革的背景及目前努力的方向並指出一些問題，如法律訴訟速度太慢、證據收集、查證不週、法官的學識及經驗不足。

談到台灣法官的操守，城仲模很有自信的指出，台灣法官的起薪超過十萬，可以說沒有貪污行為，並有高度的獨立審判的能力。但由於社會變遷大，有些專業知識像智慧財產、電腦軟體、外事、海商、建築、保險、銀行、及涉及國際性案件所必須使用的語言，及國際文件的傳譯及鑑定都是未來司法官必須面臨的挑戰。



左起台美律師協會會長蔡政慧、台灣司法院副院長城仲模、經文處龔中誠副處長、台灣會館會長李木通。

宋江陣威風臨會館

十二月三十日下午二時，一鎮陣鑼鼓聲響起，一隊小宋江陣來到大洛杉磯台灣會館前，生氣勃勃地在館前來一套八卦陣，為會館討吉祥。他們是來參加帕薩迪納元旦玫瑰花車遊行的隊伍，他們被由會館副會長林榮松帶頭的會館理事歡迎隊迎進會館大廳，接受歡迎後，二十六位小梁山泊好漢為在場數十位鄉親表演拜旗、發彩，內外八卦等陣式，獲得熱烈喝采。

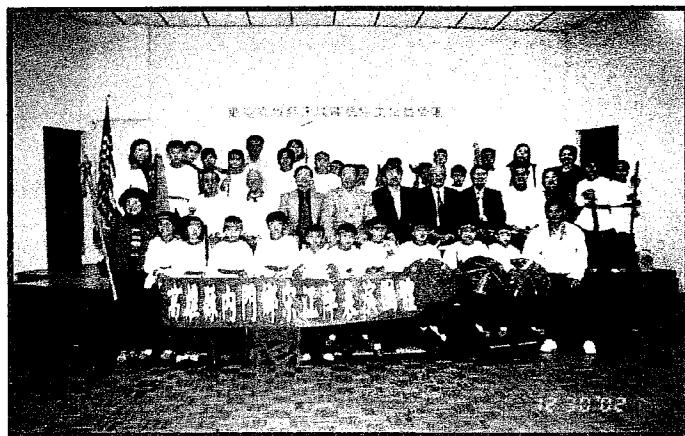
這隊小宋江陣是高雄縣內門鄉西門國小的學生，由九至十二歲，由副縣長吳裕文領隊，校長朱瓊琳，教導主

任，總務主任，教練張國昭等領隊。雖然為了在遊行中一展身手，當天全體還到遊行現場演練一早，孩子們還是生龍活虎，當林榮松副會長問孩子們“遊行時大家好好表現，讓全世界三億多觀眾看到台灣的名字，好不好？”孩子們裏氣十足以台語應“好！”

一行三十多人在會館接受點心招待，吳副縣長並贈送美濃雨傘給會館留念，由於他們大都是頭次來美，遊行後將前往迪斯奈樂園與聖地亞哥海洋世界遊玩。



林榮松副會長贈送館旗給吳裕文副縣長



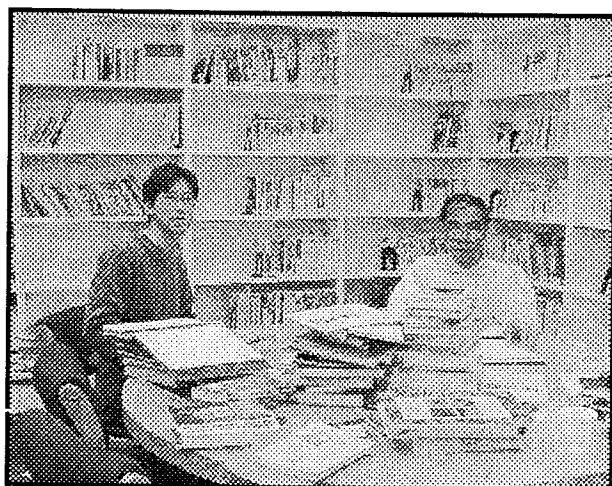
宋江陣全體師生與會館理事合影

圖書館近況

圖書館徵求分類編目義工

台灣會館有一個新穎舒適的圖書館，藏書六千餘本，館藏包括台灣的文學、史地、社會、政經、人文，以及各種實用科學，如商業、理財、醫藥等，最寶貴的還有台灣各地的地方志，視聽資料有各種錄影帶，錄音帶，還有台灣童玩收藏，這些館藏是由台灣各出版社以及熱心同鄉所捐贈。圖書館位於會館西廂，在會館整建之初就特別將之打通，隔成兩間既寬敞安靜又採光明亮的圖書室，置有全新的書桌，舒適的坐椅、沙發，實在是閱讀的好地方。由於會館人手不夠，這一年來圖書館的管理都由熱心的義工提供服務。

近數個月來，捐贈的書籍數量很大，超過台灣會館員工正常工作流量，以至五六百本圖書堆積在圖書館內，無法處理，也無法外借，一本圖書進館後須經分類編目，輸入電腦登記，之後才能上架供人使用，通常，圖書館會將捐贈書過濾，先除去不適用的書籍。這五六百本已擱置多時的未分類編目的圖書，這兩週來開始受到注意，在會館辦公室的緊急呼籲下，有不少同鄉以“認養”的方式來分擔會館的工作，即：答應在某段時間內認編特定數量的圖書。自一月初開始已有台美人筆會創會會長鄭炳全博士與台美青年 David Lor，蘇惠美等來當義工，接著理事黃宇田，黃美琇也加入分編工作，會館還繼續在徵求更多人來幫忙，希望很快能把五百多本書處理好，供同鄉閱讀，有興趣加入義工行列的同鄉請電洽會館 626-307-4881。會館會提供訓練，義工工作的時間可以隨自己的方便安排，在工作時可以瀏覽群書，又可服務鄉親，一舉兩得，請大家踴躍加入。



David Lor, 鄭炳全協助分類書籍

感謝鄭炳全博士 捐贈《王育德全集》

台美人筆會創會會長鄭炳全博士捐贈台灣會館圖書館一套全新的《王育德全集》，該全集內容包括有關台灣的歷史、社會、文化、政治等散文及論文作品。圖書館已將之以特件分編，近日即可供鄉親借閱。會館也感謝所有捐贈圖書的鄉親。

社團活動預告

聖東台灣同鄉會舉辦年會 邀請吳澧培前董事長演講

聖東台灣同鄉會已定於 3 月 8 日假哈崙聖達教會舉行年會，並邀請吳澧培前董事長演講，年會晚餐由六點開始，除演講外並有精彩表演節目，請電 626-573-4831。

婦女會南加分會 3 月 15 日舉行年會

北美洲台灣婦女會南加分會於 3 月 15 日下午六時舉行年會，邀請台美人作家楊遠薰演講，節目還包括服裝秀，歌唱，畫展等，當天也將選舉新理事。餐卷 10.00，地點在台灣會館，有關詳情請電洽 (909) 393-6051。

台美商會一月十八日舉行年會

台美商會邀請美國商務部副次長吳旭淳 (Benjamin H. Wu) 與台灣經濟部長林義夫為主講人，地點在 Pacific Palms Conference Resort，時間下午六時，入場卷 60.00。

陳錦芳博士懇親畫展

陳錦芳博士畫展於元月十八日 (星期六) 的下午五點三十分，在大洛杉磯台美商會的晚會上展出，並於 19 日在臺灣會館展覽。

台美青少年情人節聚會

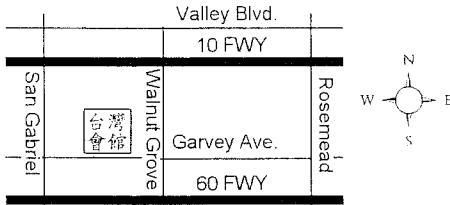
於二月七日下午八時，地點在台灣會館，節目有歌唱，遊戲，乒乓球，開講，點心，報名：626-307-4881。

陳文石理事畫展、林榮松副會長攝影展

陳文石理事與林榮松副會長將於二月八日聯合舉辦畫展與攝展，地點為僑二中心。將展出兩人近年來作品，充滿鄉土與反應台美人文化。

... 大洛杉磯台灣會館基金會
Taiwan Center Foundation of Greater Los Angeles
 3001 Walnut Grove Ave.
 Rosemead, CA 91770
 Tel: 626-307-4881 Fax: 626-307-4388
 email: utfsc@yahoo.com
www.taiwancenter.org

NONPROFIT
 U.S. POSTAGE
PAID
 MONTEREY PARK, CA
 PERMIT NO. 183



METOLO BUS #70 & #264

台灣會館合唱團 二月二十二日舉行首度公演

台灣會館合唱團數月來緊鑼密鼓練習，將在2月22日假僑二中心舉行公演，主題為“母親的歌”，用來與海外鄉親一起懷念故鄉台灣。台灣會館合唱團在團長Grace帶領下會員已增加到40位，指揮呂信也耐心教導，使大家練唱格外認真。合唱團自資製作站台與迴響板，使練習成績大進。22日的演出是免費入場，七時開始，僑二中心的地址為9443 Telstar Ave., El Monte，入場券可向台灣會館或太平洋時報索取。

會館春季停車場大拍賣 請鄉親樂捐拍賣品

台灣會館將於三月一日舉行大型停車場拍賣，希望同鄉捐出家中不用的物品，如衣物，家庭用品，須狀況良好。一來鼓勵大家清理家中的車房，儲物櫃，二來也為會館作春季籌款活動，會館也須要義工來整理捐贈品，以及拍賣當天現場幫忙。捐品可送到台灣會館3001 Walnut Grove Ave. Rosemead.

台灣會館例行活動及才藝班

項目	活動或上課時間	費用	師資／負責人
插花班	每週二 10:00 am - 12:00 noon	\$65/月(含材料費)	陳瑞麗
乒乓球技術班	每週二及週四 6:00 pm - 9:00 pm 每週六 2:00 pm - 6:00 pm (Optional)	會員\$50/年、非會員\$100/年 學生\$50/年、長輩\$50/年	林義翔
初級社交舞班	每週六 10:00 am - 12:00 pm	會員\$10/月、非會員\$20/月	Cindy Tagawa
台灣會館合唱團	每月第一、二、三週的週日 4:00 pm - 6:30 pm	\$100(個人)/年 \$200(夫妻)/年	呂信也
日本民謡舞班	每週三 10:00 am - 11:30 pm	\$10/月	井本
鄉親卡拉OK	每週五 1:30 pm - 5:00 pm	\$10/半年	林炳南
Tina舞蹈班	每週三 7:00 pm - 9:00 pm	詢教師	Tina

(本會訊由大洛杉磯台灣會館基金會理事會編製)

如果你換了地址，請通知會館(626) 307-4881 傳真(626) 307-4388